

SARAH

**Partecipanti:** CE03 SARAH, RIC Ricercatrice

**Data di registrazione:** aprile – maggio

**Attività svolte:** descrivere immagine di tavoli apparecchiati; descrivere immagine della piazza; storia per immagini sul pesce; storia per immagini con genitori che litigano; frog story; video con bambino e cane sul ghiaccio

**Modalità di registrazione:** due sedute svolte a circa quindici giorni di distanza l'una dall'altra.

## **Descrivere immagine di tavoli apparecchiati**

RIC: Allora Sarah prova a descrivermi quell'immagine. Vai.

EC03: la banana.

RIC: Dov'è la banana?

EC03: ((mostra il foglio))

RIC: no. Non devo guardare io

EC03: ok. Su in mezzo.

RIC: ok, poi?

EC03: e poi: # m: # n: on lo so questo qui, quello rosso

RIC: c'è una cosa rossa?

EC03: sì

RIC: e non sai come si chiama?

EC03: m: brodo!

RIC: brodo?

EC03: sì, un brodo #

RIC: e dov'è?

EC03: hhh:: # m: ### ok- è (vediamo) e: s:: (mezzo) °in mezzo alla banana° # là ## e poi ## °vediamo°

RIC: di che colore è la banana?

CE02: giallo? #

RIC: giallo?

EC03: sì. Giallo.

RIC: e poi cosa c'è oltre alla banana?

EC03: (i) # basta solo giallo. E poi il brodo è rosso.

RIC: ma dov'è il brodo?

EC03: ###

RIC: è vicino o lontano dalla banana?

EC03: m: °un po' lontano là° ((indicando a sinistra))

RIC: quindi a sinistra?

EC03: sì

RIC: ok.

EC03: (basta questo). ### s: sotto c'è una: hai finito di colorare?

RIC: sì sì vai.

EC03: sotto c'è una: (ok) questo verde non lo so. questi due, ok io penso che è una # (u:cchiali)

RIC: occhiali?

EC03: no. (questo)

((bussa una persona alla porta, entra, pone una domanda alla ricercatrice ed esce))

CE02: m:

RIC: cuc- cucchiali?

EC03: no, sono le #### (ok vediamo) # no. Non sono forbici, sono # quelli di () di bere.

RIC: quelli da bere?

EC03: sì. Quelli lì ve(r)di che fanno di bere.

RIC: bicchieri?

EC03: bicchieri. bicchieri.

RIC: uno?

EC03: sì. No due. E so-

RIC: dove?

EC03: due. E sono sotto.

RIC: sotto alla banana?

EC03: sì.

RIC: due bichieri.

EC03: sì.

RIC: di che colore sono?

EC03: verde? #

RIC: verde chiaro?

EC03: s: sì. Chiaro.

RIC: sotto alla banana. Poi cosa c'è ancora?

EC03: C'è s: sot- so:tto una, # no quello di qua ((indicando a destra))è forbici

RIC: a destra?

EC03: Sì. Qua i for)bici.

RIC: forbici?

EC03: s- no. Non lo so ques-

RIC: a cosa servono?

EC03: di tagliare.

RIC: a: da tagliare

EC03: le torte. (non è che sono:)

RIC: coltello?

EC03: Sì, coltello. Sono là hhh: (indica di lato)

RIC: là rispetto alla banana? Ok. Quanti ce n'è? Uno?

EC03: No. tre.

Ric: tre?

EC03: sì: ()

RIC: com'è difficile.

EC03: eh?

RIC: è difficile.

EC03: no.

RIC: di che colore sono?

EC03: em rossi, ma quelli bianchi quelli su bianchi, no: **non colorarli**, solo quelli sotto che sono rossi.

RIC: sotto a che cosa?

EC03: () a- ai coltello ( ) di- dipende de così.

RIC: sono tre coltelli?

EC03: sì. Devi fare così tagliare.

RIC: ok, tre coltelli. Di che colore sono questi coltelli?

EC03: rosso poi quelli di su **non colorarli** che sono bianchi.

RIC: uno è rosso. Ok. Ho capito. Poi che cosa c'è ancora?

EC03: ma sono tutti tre rosso.

RIC: tutti e tre rosso?

EC03: sì sì.

RIC: ok. Cosa c'è ancora?

EC03: ok. Una h(unger)burger

RIC: una?

EC03: hungerburger.

RIC: a: hamburger,ok. Dov'è hamburger?

EC03: è (un) sotto al coltello

RIC: Sotto al coltello.

EC03: sì sì sì e sì.

RIC: è difficile da disegnare l'hamburger, eh?

EC03: sì sì, **io lo so fare** benissimo.

RIC: che colore è hamburger?

EC03: grigio tutto grigio. E poi c'è un altro (hamburger)rosso. Sono due.

RIC: vicini?

EC03: Sì: C'è un hamburger rosso piccolo e un hamburger grosso grigio.

RIC: ok

((entra una persona nella stanza))

RIC: poi cosa c'è ancora?

EC03: una. Ok. ### c'è un: rotondo cosa. E una rotondo cosa, che: **si**  
**gira**. May be è una: plates plate giro tondo mettere cacosa dentro?

RIC: un piatto?

EC03: piatto piatto e piatto.

RIC: e dov'è piatto?

EC03: e: ### ((indica))

RIC: di là?

EC03: sì un po'

RIC: sopra alla banana?

EC03: no. # Sopra ai: (esdi:)

RIC: ai bicchieri?

EC03: sì a bicchieri, sotto.

RIC: sotto ai bicchieri?

EC03: Sì

RIC: sotto ai bicchieri c'è un piatto?

EC03: è bi- è bianco.

RIC: c'è qualcosa nel piatto?

EC03: no. E poi c'è una cucchia(lo)

RIC: dove?

EC03: sotto al (vino).

RIC: sotto?

EC03: sotto al vino quello. Rosso.

RIC: vino?

EC03: sì e poi **lo colori** di, sono due cucchiali e poi **lo colori** di  
giallo, giallo.

RIC: quindi quello rosso non è brodo è vino?

EC03: sì:

RIC: ma è una bottiglia secondo te?

EC03: n: sì: may be è una bottiglia.

RIC: rossa?

EC03: sì rossa. E poi c'è un piatto di cucchialo e un tosta dentro ai ai  
# non quello altro.

RIC: c'è un piatto con un cucchiaio.

((.....))

## Descrivere immagine della piazza

RIC: Allora Sarah prova a dirmi tutto quello che vedi in quella immagine lì. Prova.

EC03: c'è: ((3.00)) tanti case.

RIC: °alza la voce, forte forte, forte°

EC03: C'è tanti case. ((6.00)) tanti signori?. ((6.00)) poi, c'è, tanti alberi. Tanti macchini. Tanti bambini. ((13.5)) ( ) se:i: porte. ((2.5)) una campanello. ((8.5)) una (s)trada. ((3.00)) Poi: # basta, finito.

RIC: basta?

EC03: sì:

RIC: i colori? Sono tutti degli stessi colori?

EC03: ho mancato uno. eh: bicicletta. ## Poi basta. ## è finito.

## Storia per immagini sul pesce

EC03: vado?

RIC: vai sarah, prova a raccontarmi la storia.

EC03: c'era una volta, # una bambina e uno: signore, # hanno preso un pesce. ((3.00)) (v)anno #### messo dentr (ago) (lab)

RIC: dentro?

EC03: °dentro° ( )

RIC: forte, dillo forte, non ti preoccupare.

EC03: dentro alla: ### (bocchetta) ## e poi hanno ta(g)liato, quello pesce, di mangia(r)lo. # Ma il bambino, piangeva, #### poi, l'hanno messo in acqua, ((4.00)) così .hhh: quando do- #### sono #### tristi. ((4.00)) °poi° #### poi basta. è la finita

## Storia per immagini con genitori che litigano

RIC: ok Sarah, prova a raccontarmi questa storia

EC03: C'era una volta due bambini, stavano giocando. ((4.00)) ma: # i bambi:no stava p(e)angendo. ((4.00)) poi un ( ) le genitori erano molto arrabbiati, # picchiavano sempre. I bambini (no vicinati). Ma poi si sono (dicati) tutti: due insieme genitori. # Così i bambini hanno: # preso, una: piccoli cosi, ((3.00))poi (t)igavano ancora a genitori. ## (e) poi era finita.

RIC: bravissima

## Frog story

RIC: vai Sarah, prova a raccontarmi questa

EC03: c'era una volta una bambino, che aveva un cane, # poi # hanno dormito. ### ((sfoglia la pagina)) #### poi: i bambino **si ha sve(g)liato**. # E poi ha urlato.

((entra nella stanza un'altra bambina))

B1: cosa fate?

EC03: una storia.

((la bambina esce))

RIC: vai vai.

EC03: e poi (ha ) urlato, e **s:i ha svegliato**. ((pagina)) poi: ### andato ti- il cane **si ha caduto**. # e bambino ((pagina)) il bambino ha preso il cane, è andato pe(r) terra. Poi hanno urlato, # il cane anche. # (e hanno trovato) trovare alla foresta. # ((pagina)) poi, quando. .hhh: # il cane # ha visto un miele e po:i ## i(l) bambino si a: piangeva. ((pagina)) poi si ha caduto il miele. Bambino è andato su in albero. # po:i il cane **l'ha buttato** pe te:rra. Il gufo e il cane ha scappato via. ((pagina)) alle zanzare, ## po:i # i(l) bambino # ha visto un uccello. ### ((pagina)) poi poi: i(l) cane **l'ha post-ato** in: giù. ((pagina)) ### è caduto i(l) ca:- cane e poi i(l) bambino. Poi ci sono caduti ( ) l'acqua. Po:i i(l) bambino ha sva(l)vato i(l) ca:ne. ((pagina)) po:i e:rano, molto felici per sempre. ((pagina)) poi ha detto ciao i cane. E poi era finita.  
Happy ending.

RIC: brava. Happy endig.

## Video con bambino e cane sul ghiaccio

RIC: ok, prova a raccontarmi il cartone animato.

EC03: c'era una vo(l)ta, # un: ca:ne **si (ha) passeggiato**. Ha chiamato i(l) bambi:no. ### **si ha caduto** (i sa) a ca- casa. Poi, # i cane era freddo. ## I bambino ha preso un una giacca pe(r) lui. Poi hanno dat- a hanno andato passeggia:re. Poi (i) bambino **si è andato dentro** all'acqua e il cane **l'ha sa(l)vato**, poi sono andati a casa, .hhh: poi i bambino ha preso (un succo) e i(l) cane è andato in s(u)a casa. Finito.

RIC: gra:zie

EC03: era poco.